

**FOURTH-LEVEL CHINESE (II)**  
**CHINESE 611.01/611.51**

**TIMES AND LOCATIONS**

時間和地點

Time: 9:30-10:18 M-F: Individualized--Online scheduling  
Place: Hagerty 120H and 120L

**Textbooks** (available at SBX)

課本

实话实说 *Tell It Like It Is* (SHSS)

Online Readings of Chinese Newspaper, Journal Articles and governmental documents

**Videos**

錄像帶

Chi UL II for *Tell It Like It Is, Volume II*.

**Course Description**

課程介紹

This course is a continuation of Chinese 610. It is designed to combine your listening, speaking, reading and writing skills into a general proficiency in Chinese. There are no more “Reading and Writing Tracks” in your Chinese language courses. It is expected that any learner at this level should be able to communicate in the target language with all four skills.

In this course, you will work on spontaneous language materials such as Chinese talk shows as well as language materials that are created for native Chinese speakers. You will be trained to process spontaneous language exchanges, do your own research on similar topics as discussed in the talk shows, report to your peer students via email messages in Chinese and comment on your fellow students’ writings and presentations. You will be required to do formal presentations to your fellow students and your instructors on the research assignment you completed. For each Unit (equivalent to one credit work), you are required to do one written report and one presentation. You are also expected to discuss and debate with fellow students on the topics studied.  
Chicago

At the end of this course, you should not have problem in understanding the studied talk shows. You will learn more discourse strategies in dealing with argumentation and debates with native Chinese. You will also be able to find related articles to support your argumentations through various sources including the Internet. You will be able to articulate your points in both written and vocal forms in a near-professional manner.

The materials covered in this course are all media-based, initially made for native Chinese. Materials in SHSS are segmented and analyzed for foreign learners. All other

materials including the supporting materials you find in your research are in their original states.

### **Course Procedures**

### 課程內容、進度及成績評定

**SHSS:** You will be working one program from SHSS, namely *Shall One Ask for Compensation for Returning Goods to its Owner?* Since morality is the first criterion that native Chinese apply to measure social conduct, it is important that you learn how and why they do it the way they do. In the show, you will discover how Chinese morality has changed in the past twenty years and how the traditional cultural values are kept into modern times. You should note that the debating positions represent the same cultural tradition, and there exist a strong influence from the western philosophy and life-view. In contrast to the episode you studied in Chinese 610, this episode focuses on adulthood social value conformation, moral value adaptation and cultural value adjustment. The conceptual conflicts between the modern and the traditional Chinese cultures are well spelled out in the arguments made in this show by scholars, professors, journalists, attorneys, performing artists, government officials and company executives. What make the Chinese different from a century before? How much did the social and economic changes in the past twenty years affect the way Chinese locating and identifying themselves within the network of morality? These are questions presented in this program to the audience.

You should pay special attention to the interactions between colleagues, people of the same trade, strangers, different genders, etc. You should not only understand what people say but also why they say it and how their interlocutors react to the utterances. At this level, we do not expect you pin-point speakers' mistakes but we expect you to be able to filter out the 'noises' contained in the utterances. The 'noises' can be errors, repetitions, distractions, broken sentences etc.

- a) **Readings:** You will be assigned five online readings in this course. They are taken from mainland Chinese newspapers, journals and governmental documents. It is recommended that you purchase the online Chinese-English and English-Chinese dictionary, PowerWord, for it gives you instant meanings and pronunciations of new words. No pre-analysis nor translation is provided for these readings, you are supposed to work them out with a dictionary.
- b) **Research Assignment:** You will be required to search for five other articles (one for each Unit or Credit) on the Internet similar to the ones you are to read. You are expected to submit these five articles to your instructor together with five written reports (one for each Unit or Credit) on these articles. You will also be asked to present verbally about your findings in relation to the talk show and the discussed topics.
- c) **Writing.** We do not expect you to write like a well-educated native writer at this point. But you do look for some improvement since your 610. You must not only clearly present the content of the articles you read, your critique on it, but also,

convincingly present your own opinions regarding the same topic. A well-educated native reader should have no problem in understanding what you mean and feel comfortable about the points you made. They may disagree with you, but you should make them feel their culture and their standpoints are respected. If you are not sure about one way or the other in presentation, you should ask your instructor or a well-educated native speaker.

- d) **Presentation:** You are required to observe the formal codes of Chinese presentation. Your audience are well-trained native Chinese speakers. Your success in convincing them not only relies on your clear mind but also your sensitivity and awareness of appropriate cultural behaviors. Your feelings, your opinions, and the way you express them must be in line with the expectations of the native audience. In order to do this, you have to keep in mind that you are talking to, writing to and dealing with a group of native Chinese and they expect you to be a foreign professional at the same level as they. Since they know you are a foreigner, they won't be surprised if you make linguistic mistakes here and there. Your minor linguistic and cultural misrepresentations may not affect your achievement in reaching your goals. If it is a major detrimental mistake, it will hurt your relation with the Chinese as well as your grade in this course.
- e) **Class Schedules:** class schedules are available online now at <http://deall.ohio-state.edu/c-lang/ii/611.51>
- f) **Tests:** There will be no mid-term or final for this course. Your final grade is totally determined by your daily grade, namely your grades on 9 Stages, five readings, five written reports and five verbal presentations. Their contribution to your final grade is roughly as follows:
- Verbal presentations 25%
  - Research Reports 25%
  - Nine Stages in UL 50%
- (Please refer to the class schedule for detailed information)
- g) **Grade scale:**

- 4.0 Excellent performance that promises interaction with a native speaker with no difficulty, discomfort or misunderstanding.
- 3.5 Some minor errors draw a native's attention to your language but do not hinder communication and they still like to interact with you.
- 3.0 More serious errors affect communication but do not seriously disrupt it. A native may ask you to clarify your meaning, or need to repeat something for you. To some degree, they may feel discomfort.
- 2.5 Some preparation evident, but requires a lot of help from the interlocutor or audience. An English-speaking native might avoid using Chinese with you.
- 2.0 Minimal preparation, which puts burden on interlocutor. A native would avoid using Chinese with you or avoid you.
- 1.5 barely prepared

1.0 in class but unprepared 0.0 absent
---

If your grade is lower than 2.5, you will be required to prepare the same Stage or Task one more time. However, if you miss appointments three times, your final grade will be lowered by one point (B to B- for instance.)

Assignments are due as designated in class schedule. **You are not allowed to move on to the next stage until you finish all the work required in the current Unit.**

## Classes

## 課程類型

Classes will, with few exceptions, be conducted in Chinese. The exceptions will be FACT classes in which we will use English to explain materials or answer questions you may have. You have to specify which session (ACT or FACT) you want it to be when you are online to schedule an appointment with an instructor.

Your instructors are patient and strong-willed and are committed to your progress in Chinese language skills. Your responsibility is to be engaged with the materials and instructors and to do the work to the best of your ability. This is an active—not a passive—process on everyone's part. You must come to class well-prepared to perform the assignments, pay attention to instructor feedback, and ask questions when you have questions to ask.

This course will continue to help you develop skills in Mandarin Chinese to communicate across ethnic, cultural, ideological and national boundaries and to develop an understanding of Chinese interpersonal behavioral culture and related thought patterns. At the end of the course, you will be expected to perform in speaking, listening, reading and writing Chinese at a level of proficiency appropriate for continuing on to the next course in the sequence. You should also demonstrate a level of cultural understanding suitable for correct performance of assigned tasks in Chinese.

### *Note on Disabilities*

Any student who feels s/he may need an accommodation based on the impact of a disability should contact the coordinating instructor privately to discuss their specific needs. Please contact the Office for Disability Services (614-292-3307) in Rm 150 Pomerene Hall to coordinate reasonable accommodations for students with documented disabilities.

### Who This Course is For

This course is for persons who have completed Chinese 610 at OSU or have demonstrated proficiency at a level appropriate to take this course. It is not for students who are proficient in Mandarin beyond this level. If you are unsure of your level of proficiency in Mandarin, please arrange for a placement test with Mr. Knicely so that we can enroll you in a suitable course

and/or give you credit. Enrollment in a course for which you are overqualified may be a violation of the Code of Student Conduct and could result in your dismissal from the course.

#### **Academic Misconduct Statement:**

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term “academic misconduct” includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct at [http://studentaffairs.osu.edu/resource\\_csc.asp](http://studentaffairs.osu.edu/resource_csc.asp).

#### **FINAL WORDS**

#### **忠告**

In this course your listening will proceed at a faster pace than your reading and writing. It is one of the aims of this program to have you working with spontaneous exchanges at the professional by the end of 612. This is not an unrealistic objective, but your success in attaining it depends on your willingness and commitment.

Our overall purpose is to train you as directly as we can to a measurably higher level of functional skills in Chinese. Your teachers are determined to give you the best possible opportunity to learn the language. If you ever think we are not living up to this, discuss it with your instructors. If we think you are not giving your best, we will be sure to let you know.

**學無止境**